# RAPPORT TECHNIQUE TECHNICAL REPORT

CEI IEC TR 62271-300

> Première édition First edition 2006-11

Appareillage à haute tension -

Partie 300: Qualification sismique des disjoncteurs à courant alternatif

High-voltage switchgear and controlgear -

Part 300: Provided Seismic qualification of alternating current circuit-breakers



### Numérotation des publications

Depuis le 1er janvier 1997, les publications de la CEI sont numérotées à partir de 60000. Ainsi, la CEI 34-1 devient la CEI 60034-1.

#### Editions consolidées

Les versions consolidées de certaines publications de la CEI incorporant les amendements sont disponibles. Par exemple, les numéros d'édition 1.0, 1.1 et 1.2 indiquent respectivement la publication de base, la publication de base incorporant l'amendement 1, et la publication de base incorporant les amendements 1 et 2.

# Informations supplémentaires sur les publications de la CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique. Des renseignements relatifs à cette publication, y compris sa validité, sont disponibles dans le Catalogue des publications de la CEI (voir ci-dessous) en plus des nouvelles éditions, amendements et corrigenda. Des informations sur les sujets à l'étude et l'avancement des travaux entrepris par le comité d'études qui a élaboré cette publication, ainsi que la liste des publications parues, sont également disponibles par l'intermédiaire de:

### • Site web de la CEI (www.iec.ch)

### • Catalogue des publications de la CEI

Le catalogue en ligne sur le site web de la CEI (www.iec.ch/searchpub) vous permet de faire des recherches en utilisant de nombreux critères, comprenant des recherches textuelles, par comité d'études ou date de publication. Des informations en ligne sont également disponibles sur les nouvelles publications, les publications remplacées ou retirées, ainsi que sur les corrigenda.

#### IEC Just Published

Ce résumé des dernières publications parues (<a href="www.iec.ch/online\_news/justpub">www.iec.ch/online\_news/justpub</a>) est aussi disponible par courrier électronique. Veuillez prendre contact avec le Service client (voir ci-dessous) pour plus d'informations.

#### Service clients

Si vous avez des questions au sujet de cette publication ou avez besoin de renseignements supplémentaires, prenez contact avec le Service clients:

Email: custserv@iec.ch
Tél: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00

### **Publication numbering**

As from 1 January 1997 all IEC publications are issued with a designation in the 60000 series. For example, IEC 34-1 is now referred to as IEC 60034-1.

#### **Consolidated editions**

The IEC is now publishing consolidated versions of its publications. For example, edition numbers 1.0, 1.1 and 1.2 refer, respectively, to the base publication, the base publication incorporating amendment 1 and the base publication incorporating amendments 1 and 2.

#### Further information on IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology. Information relating to this publication, including its validity, is available in the IEC Catalogue of publications (see below) in addition to new editions, amendments and corrigenda. Information on the subjects under consideration and work in progress undertaken by the technical committee which has prepared this publication, as well as the list of publications issued, is also available from the following:

### • IEC Web Site (www.iec.ch)

### Catalogue of IEC publications

The on-line catalogue on the IEC web site (www.iec.ch/searchpub) enables you to search by a variety of criteria including text searches, technical committees and date of publication. On-line information is also available on recently issued publications, withdrawn and replaced publications, as well as corrigenda.

#### IEC Just Published

This summary of recently issued publications (<a href="www.iec.ch/online\_news/justpub">www.iec.ch/online\_news/justpub</a>) is also available by email. Please contact the Customer Service Centre (see below) for further information.

#### Customer Service Centre

If you have any questions regarding this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre:

Email: custserv@iec.ch
Tel: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00

# RAPPORT TECHNIQUE TECHNICAL REPORT

CEI IEC TR 62271-300

> Première édition First edition 2006-11

Appareillage à haute tension –

Partie 300:

Qualification sismique des disjoncteurs à courant alternatif

High-voltage switchgear and controlgear -

Part 300: Seismic qualification of alternating current circuit-breakers

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/19ff38b6-449a-47f4-9162-d5fcbc9bfbb8/iec-tr-62271-300-2006

© IEC 2006 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale International Electrotechnical Commission Международная Электротехническая Комиссия

# SOMMAIRE

1	Dom	aine d'application et objet	
2	Réfé	rences normatives	
3	Term	nes et définitions	
4	Exig	ences pour la qualification sismique	
5	_	yse préliminaire	
	5.1	Choix du spécimen d'essai représentatif	
	5.2	Modèle mathématique du disjoncteur	
	5.3	Niveaux de sévérité	
6	Qual	ification par essais	
	6.1	Introduction	
	6.2	Montage	
	6.3	Contraintes externes	
	6.4	Mesures	
	6.5	Gamme de fréquences	
	6.6	Sévérité de l'essai	
	6.7	Essais	
7	Qual	ification par combinaison d'essais et de calculs	
	7.1	Introduction	
	7.2	Données vibratoires et fonctionnelles	
	7.3	Calcul Ca	
8	Eval	uation de la qualification sismique	
	8.1	Combinaison des contraintes.TR.62271-300-2006	
	8.2	Critères d'acceptation de la simulation sismique	
	8.3	Evaluation fonctionnelle des résultats d'essai	
	8.4	Contraintes admissibles	
9	Docu	ımentation	
	9.1	Renseignements pour la qualification sismique	
	9.2	Rapport d'essai	
	9.3	Rapport de calculs	
Anı	nexe A	A (informative) Caractérisation du disjoncteur	
Anı	nexe E	3 (informative) Rapport de qualification sismique	
Bib	liogra	phie	
_		– RRS pour disjoncteurs et leurs assemblages montés au sol – Niveau de ion: AF5: ZPA = 5 m/s $^2$ (0,5 $g$ )	
Fig	ure 2	– RRS pour disjoncteurs et leurs assemblages montés au sol – Niveau de ion: AF3: ZPA = 3 m/s $^2$ (0,3 $g$ )	
		– RRS pour disjoncteurs et leurs assemblages montés au sol – Niveau de	

# CONTENTS

and object	
ive references	
ons	
qualification requirements	
nary analysis	
election of the representative test specimen	
lathematical model of the circuit-breaker	
everity levels	
eation by test	
itroduction	
lounting	
xternal load	
leasurements	
requency range	
est severity	
estingIIIAh Standards	
ation by combined test and analysis	
ntroduction	
ibrational and functional data	
nalysis	
ion of the seismic qualification	
ombination of stresses IEC.TR.62271-300:2006	
cceptance criteria of the seismic simulation	
unctional evaluation of the test results	
llowable stresses	
entation	
nformation for seismic qualification	
est report	
nalysis report	
formative) Characterisation of the circuit-breaker	
formative) Seismic Qualification Report	
y	
RRS for ground-mounted circuit-breaker and their assemblies – Qualification ZPA = 5 m/s $^2$ (0,5 $g$ )	
RRS for ground-mounted circuit-breaker and their assemblies – Qualification ZPA = $3 \text{ m/s}^2 (0,3 g)$	
RRS for ground-mounted circuit-breaker and their assemblies – Qualification ZPA = $2 \text{ m/s}^2$ (0,2 $g$ )	
Z RI Z	PA = 3 m/s <sup>2</sup> (0,3 $g$ )

TR	62271	-300 ©	CF	1.2006

Figure A.1 – Abaque pour la détermination d'un facteur d'amortissement équivalent	40
Tableau 1 – Niveaux de qualification sismique – Degrés de sévérité horizontale	14

# iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

IEC TR 62271-300:2006

TR 6	2271	-300	(C)	IEC::	2006
------	------	------	-----	-------	------

	_	
_	ວ	_

Figure A.1 – Monogram for the determination of equivalent damping ratio4	.1
Table 1 – Seismic qualification levels – Horizontal severities	5

# iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

IEC TR 62271-300:2006

### COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

## **APPAREILLAGE À HAUTE TENSION -**

# Partie 300: Qualification sismique des disjoncteurs à courant alternatif

### **AVANT-PROPOS**

- 1) La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI entre autres activités publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de la CEI"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de la CEI intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de la CEI se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de la CEI. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que la CEI s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; la CEI ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de la CEI dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de la CEI et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) La CEI n'a prévu aucune procédure de marquage valant indication d'approbation et n'engage pas sa responsabilité pour les équipements déclarés conformes à une de ses Publications.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication. 1-300-2006
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à la CEI, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de la CEI, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de la CEI ou de toute autre Publication de la CEI, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Publication de la CEI peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La tâche principale des comités d'études de la CEI est l'élaboration des Normes internationales. Toutefois, un comité d'études peut proposer la publication d'un rapport technique lorsqu'il a réuni des données de nature différente de celles qui sont normalement publiées comme Normes internationales, cela pouvant comprendre, par exemple, des informations sur l'état de la technique.

La CEI 62271-300, qui est un rapport technique, a été établie par le sous-comité 17A: Appareillage à haute tension, du comité d'études 17 de la CEI: Appareillage.

Ce rapport technique annule et remplace la première édition de la CEI 61166/TR et constitue une révision technique.

### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

### HIGH-VOLTAGE SWITCHGEAR AND CONTROLGEAR -

# Part 300: Seismic qualification of alternating current circuit-breakers

### **FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international cooperation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The main task of IEC technical committees is to prepare International Standards. However, a technical committee may propose the publication of a technical report when it has collected data of a different kind from that which is normally published as an International Standard, for example "state of the art".

IEC 62271-300, which is a technical report, has been prepared by subcommittee 17A: High-voltage switchgear and controlgear, of IEC technical committee 17: Switchgear and controlgear.

This technical report cancels and replaces the first edition of IEC/TR 61166 and constitutes a technical revision.

Le texte de ce rapport technique est issu des documents suivants:

Projet d'enquête	Rapport de vote
17A/760/DTR	17A/763/RVC

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de ce rapport technique.

Cette publication a été rédigée selon les Directives ISO/CEI, Partie 3.

Une liste de toutes les parties de la série CEI 62271, présentées sous le titre général *Appareillage à haute tension* peut être consultée sur le site web de la CEI.

Le comité a décidé que le contenu de cette publication ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous "http://webstore.iec.ch" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

IEC TR 62271-300:2006

The text of this technical report is based on the following documents:

Enquiry draft	Report on voting
17A/760/DTR	17A/763/RVC

Full information on the voting for the approval of this technical report can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 3.

A list of all parts of IEC 62271 series, under the general title *High-voltage switchgear and controlgear* can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- · reconfirmed,
- · withdrawn,
- · replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

IEC TR 62271-300:2006

## APPAREILLAGE À HAUTE TENSION -

# Partie 300: Qualification sismique des disjoncteurs à courant alternatif

## 1 Domaine d'application et objet

Le présent rapport technique ne s'applique qu'aux disjoncteurs dont les châssis-supports sont fixés au sol de façon rigide, et ne couvre pas la qualification sismique des disjoncteurs inclus dans l'appareillage sous enveloppe métallique.

Lorsque les disjoncteurs ne sont pas montés au sol, par exemple dans un bâtiment, les conditions d'application font l'objet d'un accord entre les utilisateurs et les constructeurs.

Il convient que la qualification sismique des disjoncteurs prenne en compte tout équipement auxiliaire et de commande monté sur le châssis du disjoncteur. Si l'équipement auxiliaire et de commande est monté sur un châssis séparé, il peut être qualifié de manière indépendante.

Le présent rapport technique est un guide qui donne des procédures pour la qualification sismique des disjoncteurs montés au sol.

La qualification sismique d'un disjoncteur n'est effectuée que sur demande.

Le présent rapport technique spécifie des niveaux de sévérité sismique et donne un choix de méthodes qui peuvent être utilisées pour démontrer la conformité des disjoncteurs pour lesquels une qualification sismique est exigée.

NOTE Aux USA, la qualification sismique des disjoncteurs est conduite conformément à l'IEEE 693: IEEE Recommended Practice for Seismic Design of Substations.  $1-300\cdot 2006$ 

### 2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

CEI 60068-2-6: Essais d'environnement — Partie 2: Essais — Essai Fc et guide: Vibrations (sinusoïdales)

CEI 60068-2-47: Essais d'environnement – Partie 2-47: Essais – Fixation de composants, matériels et autres articles pour essais de vibrations, d'impacts et autres essais dynamiques

CEI 60068-2-57: Essais d'environnement – Partie 2-57: Essais – Essai Ff : Vibrations – Méthode par accélérogrammes

CEI 60068-3-3: Essais d'environnement — Partie 3: Guide — Méthodes d'essais sismiques applicables aux matériels

CEI 60721-2-6: Classification des conditions d'environnement – Partie 2: Conditions d'environnement présentes dans la nature – Vibrations et chocs sismiques

CEI 62155: Isolateurs creux avec ou sans pression interne, en matière céramique ou en verre, pour utilisation dans des appareillages prévus pour des tensions nominales supérieures à 1 000 V

### HIGH-VOLTAGE SWITCHGEAR AND CONTROLGEAR -

# Part 300: Seismic qualification of alternating current circuit-breakers

### 1 Scope and object

This technical report applies only to circuit-breakers with their supporting structures which are rigidly connected with the ground, and does not cover the seismic qualification of circuit-breakers in metal enclosed switchgear.

Where circuit-breakers are not ground mounted, for example in a building, conditions for application are subject to agreement between users and manufacturers.

The seismic qualification of the circuit-breakers should take into account any auxiliary and control equipment which is mounted on the circuit-breaker structure. If the auxiliary and control equipment is mounted on a separate structure, it may be qualified independently.

This technical report is a guide providing procedures to seismically qualify ground mounted circuitbreakers.

The seismic qualification of a circuit-breaker is only performed upon request.

This technical report specifies seismic severity levels and gives a choice of methods that can be applied to demonstrate the performance of circuit-breakers for which seismic qualification is required.

NOTE In the USA, the evaluation of the seismic qualifications for circuit breakers is conducted in accordance with IEEE 693: IEEE Recommended Practice for Seismic Design of Substations.

### 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60068-2-6: Environmental testing – Part 2: Tests – Test Fc and guidance: Vibration (sinusoidal)

IEC 60068-2-47: Environmental testing – Part 2-47: Tests – Mounting of components, equipment and other articles for vibration, impact and similar dynamic tests

IEC 60068-2-57: Environmental testing – Part 2-57: Tests – Test Ff. Vibration – Time history method

IEC 60068-3-3: Environmental testing – Part 3: Guidance – Seismic test methods for equipments

IEC 60721-2-6: Classification of environmental conditions – Part 2: Environmental conditions appearing in nature – Earthquake vibration and shock

IEC 62155: Hollow pressurized and unpressurized ceramic and glass insulators for use in electrical equipment with rated voltages greater than 1 000 V

CEI 62271-100: Appareillage à haute tension – Partie 100: Disjoncteurs à courant alternatif à haute tension

### 3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions de la CEI 60068-3-3 et de la CEI 62271-100 s'appliquent.

### 4 Exigences pour la qualification sismique

Il convient que la qualification sismique démontre l'aptitude du disjoncteur à supporter les contraintes sismiques et à garder son fonctionnement spécifié, aussi bien pendant le séisme qu'après.

Il convient qu'aucune défaillance des circuits principaux, des circuits auxiliaires et de commande, y compris des châssis de montage pertinents, ne se produise.

Il convient que l'équipement fonctionne correctement après le séisme, tel que défini en 8.3 et 8.4.

Il convient d'utiliser des méthodes analytiques, des méthodes expérimentales ou une combinaison des deux pour réaliser la qualification sismique.

Si des méthodes analytiques sont utilisées, un nombre suffisant de données est nécessaire, tel que défini en 7.2; sinon, il convient qu'un spécimen représentant le système en termes de structure et de fonction soit soumis à un essai.

Il convient d'utiliser ces données expérimentales de base pour l'étalonnage dans les méthodes analytiques.

Pour les disjoncteurs complets, il convient de considérer la méthode analytique comme suffisante pour démontrer la qualification sismique.

## 5 Analyse préliminaire

### 5.1 Choix du spécimen d'essai représentatif

En raison de la limitation des moyens d'essais disponibles, la qualification sismique des disjoncteurs peut nécessiter la définition et le choix d'un spécimen d'essai différent. Il convient que le constructeur démontre que le spécimen d'essai représente l'ensemble du disjoncteur dans le but de vérifications structurelles et fonctionnelles.

Il est recommandé d'identifier le comportement dynamique du disjoncteur (fréquences propres et facteurs d'amortissement) par les expérimentations telles que décrites à l'Annexe A.

### 5.2 Modèle mathématique du disjoncteur

Sur la base d'informations techniques concernant les caractéristiques de conception, il convient de créer un modèle tridimensionnel du disjoncteur. Il convient qu'un modèle de ce type ait une précision suffisante pour décrire le comportement dynamique du disjoncteur dans la gamme de fréquences étudiée.